

727 纽约 727 NYC, 2023. 布面丙烯与喷漆、铝制框架 | Acrylic paint and aerosol on canvas mounted on aluminum frame. 300 x 450 cm. ©2022 Takashi Murakami/Kaikai Kiki Co., Ltd. All Rights Reserved. 图片提供: 贝浩登 | Courtesy Perrotin

## **村上隆** *花之静物*

开幕: 2023 年 11 月 8 日 (周三) 2023 年 11 月 8 日至 12 月 23 日

贝浩登欣然呈现村上隆于上海空间的第二次画廊展览。继艺术家 2018年在中国大陆首次亮相后,此次展览将展示其创作于 2022年 和 2023年的全新系列,作品囊括了村上隆创作中标志性的角色形象 "DOB先生","Kaikai"与"Kiki",以及在当代大众文化中被广泛传 播而成为经典的各种花朵图案。

村上隆的创作实践将丰富多样却看似互相矛盾的资源彼此融汇,从而 打破了日本艺术领域所设立的既定规范。艺术家将高眉艺术与流行文 化元素,以及不同时代和风格的美学与技术结合起来。其虚构的角色 形象和充满活力的视觉叙事渗透至全球当代视觉文化中,显著影响了 日本艺术家在国际艺术舞台上的身份与地位。

呈现于此次展览核心位置的大型画作《727 纽约》延续了村上隆作品 中一个反复出现的主题,作品的标题受启发于日本东海道新干线沿途 一家化妆品公司 "727 COSMETICS"的广告牌,其中的数字代表着公 司创始人的生日,艺术家又将这一数字与美国客机"波音727"联系起来。

## TAKASHI MURAKAMI STILL LIFES WITH FLOWERS

Opening Wednesday November 8, 2023 November 8 – December 23, 2023

Perrotin is pleased to announce the second solo exhibition by Takashi Murakami in the gallery space in Shanghai. Following the artist's debut in mainland China in 2018, the upcoming show will showcase a new cohesive body of work created in 2022 and 2023. It will feature iconic characters like Mr. DOB, Kaikai and Kiki, along with multiple variations of flower paintings that have become legendary in contemporary mass culture imagery.

Takashi Murakami's creative practice disrupted the established norms of the Japanese art scene by bringing together diverse sources, often seemingly contradictory. The artist united the realms of high fine art and popular culture, as well as aesthetics and techniques from different eras and styles. Murakami's fictional characters and vibrant visual narratives have permeated global contemporary visual culture and significantly influenced the position and identity of Japanese artists on the global art scene.

The centerpiece of the exhibition is a large-scale painting titled 727 NYC. This artwork continues a recurring theme in Murakami's work, titled from 727 COSMETICS advertising signboard of a cosmetics company along the Tokaido Shinkansen railway line, with the number representing the founder's birthday. The artist associated this number to an American airliner, the





*青花瓷瓶中的花束 A Big Bouquet of Flowers in a Qinghua Jar*, 2023. 木板上布面丙烯 | Acrylic on canvas mounted on board. 106.1 x 94.2 cm. ©2023 Takashi Murakami/Kaikai Kiki Co., Ltd. All Rights Reserved. 图片提供: 贝浩登 | Courtesy Perrotin

*村上招财猫大集合 Murakami Lucky Cats All Assembled*, 2023. 木板上布面丙烯 | Acrylic on canvas. mounted on board, 100 x 117.8 cm. ©2023 Takashi Murakami/Kaikai Kiki Co., Ltd. All Rights Reserved. 图片提供: 贝浩登 | Courtesy Perrotin

该系列的第一件作品创作于 1996 年,现收藏于纽约现代艺术博物馆。 与村上隆先前围绕这一主题的作品保持一致,《727 纽约》的构图围绕 着卡通形象"DOB 先生"展开。村上隆从动漫和游戏美学中汲取灵感, 在 1993 年创造了"DOB 先生"的形象,随后连续出现在他的大量作品中, 被认为是当代日本文化的象征,对动漫角色是如何在当今生活的诸多方 面影响流行文化做出了回应和反思。"DOB 先生"的名字来源于日本俚 语 "dobozite",可以翻译为"为什么?"。这一著名角色的特征是锋利的 牙齿和硕大的眼睛,混合了可爱和怪异的元素,呼应着村上隆创作中妙 趣横生可能无限的组合。《727 纽约》醒目地展示着数字"727",背景铺 垫着大量黑色涂鸦,这也是对纽约市的致意,艺术家完美捕捉到了这座 城市地下精神的精髓。而"DOB 先生"在画中驾云而来,村上隆在此处 致敬了《信贵山缘起绘卷》,这是一幅可以追溯到平安时代的日本手绘 画卷,创作于 12 世纪下半叶。

此次展览还围绕着村上隆创作中各种形式、形状和颜色的花朵图案, 组织展示了一系列丙烯绘画。村上隆对花朵的迷恋早在他备考东京艺 术大学期间便已形成。很长一段时期内,创作花朵成为艺术家的日常 仪式,是其实践的重要组成部分。村上隆多年来发展出独特的视觉语 言,融合了日本传统花卉绘画、当代流行文化和历史元素。这种碰撞以 密集地分布在绘画中的、承载着人类表情的彩色花朵生动地表达出来。 村上隆的花朵唤起了维度广泛的情感体验,从欢乐到怪诞,从希望到 悲伤,其中有些甚至使人联想到日本现代史中郁结灰暗的时刻。

另一组全新创作的绘画系列展示了日本传统花瓶中摆放的花束,瓶身装饰着锦鲤的图案。出现在这些新作中的花朵经历了创作转变:从欢快的笑脸花朵发展成为长着牙齿的花朵,独特而可爱,同时散发出几 丝危险和黑暗的意味。

三幅描绘了"招财猫"的画作也将出现在展览中。村上隆以像素化的数字美学形式对它们的形象进行了处理,让人想起电子游戏。"招

Boeing 727. The first piece of the series was crafted in 1996 and is presently part of the collection at the Museum of Modern Art in New York. As in his . previous works, the composition centers around the cartoon-like character Mr. DOB originally created by Murakami in 1993 and consistently appearing in his extensive body of work. Drawing inspiration from the aesthetics of anime and game, Mr. DOB was conceived as an emblem of contemporary Japanese culture, offering a response to and reflection of how characters influenced popular culture across many aspects of life nowadays. The name Mr. DOB is derived from the Japanese slang "dobozite," which can be translated as "why?". This famous character is characterized by sharp teeth and large eyes, blending elements of both cuteness and eeriness, much like the ambiguous combination found throughout Murakami's practice. With the number "727" displayed prominently on front and splashes of black graffiti in the background of the painting, this piece also pays homage to New York City, capturing the very essence of the city's underground spirit. The cloud carrying Mr. DOB is a nod to Shigisan Engi Emaki, (lit. "Legend of Mount Shigi Emaki"), a painted handscroll dating back to the Heian period, that was created during the latter half of the 12th century.

The exhibition features a series of acrylic paintings showcasing Murakami's iconic flower motifs in various formats, shapes, and colors. Murakami's fascination with painting flowers can be traced back to his preparation for entrance exams at the Tokyo University of the Arts. For a period of time, creating floral images has become a daily ritual, forming a significant part of his artistic practice. Over the years, he has developed a distinctive visual language that blends elements of traditional Japanese floral paintings, contemporary pop culture references, and historical allusions. This fusion materializes in the form of colorful vivid flowers with human expressions, densely populating his paintings. Murakami's flowers evoke a range of emotions, from cheerfulness to eeriness, from hope to sadness, and some serve as a reminder of dark moments in the history of modern Japan.

Another group of newly created series showcases bouquets of flowers arranged in traditional Japanese jars and vases, embellished with images of koi fishes. These flowers undergo a transformation, transitioning from cheerful, smiley faces to ones bearing teeth, creating a unique blend of cuteness that simultaneously exudes an element of danger and a darker undertone. 财猫"(maneki-neko)在日本的历史已逾百年,具有重要的文化意 义,人们普遍认为它们能给主人带来好运。其玩偶雕像通常由陶瓷 制成,在某种程度上,已经成为与日本文化密切相关的象征符号之一。 如今,它们出现在世界各地的许多商店、餐馆和公共场所的入口处, 以及其他许多意想不到的地方。

## 关于艺术家

村上隆 1962 年生于日本东京,目前工作生活于日本东京。村上拥有日 本画的博士学位。他将最尖端的绘画技术与日本传统艺术的精确性和 精湛技艺相结合。受漫画和卡哇伊文化的启发,村上隆在令人无法抗 拒的艺术世界里创造出怪物般迷人的角色,他们被玩笑似的描绘成古 老神话的后代。2001 年,他在自己策划的三部曲展览(第三章名为"小 男孩",即 1945 年投向广岛的原子弹的代号)中引入了"超扁平"美学 理论,试图模糊流行艺术和高雅艺术之间的界限;"超扁平运动"探索 了日本在后广岛时代的认知演变,以及前卫艺术、漫画和动漫及其前身 "浮世绘"版画之间的相互关系。透视的缺失,即古代日本艺术的二维 性渗透到村上隆使用的每一种媒介中。自 1995 年在贝浩登(日本以外 的地点)举办首次个展以来,村上隆已被公认为是这个时代最杰出的当 代艺术家之一,他的作品被广泛展出于世界各地的博物馆和艺术机构。

更多艺术家相关资讯 >>>

The group of three paintings in the exhibition portrays lucky cats in pixelated, old-fashioned digital aesthetics reminiscent of video games. Lucky cats, or *maneki-neko* ("beckoning cat"), hold great cultural significance in Japan. They are commonly believed to bring good luck to their owners and have a centuries-long history. The figurines of lucky cats are typically made from ceramic and have, in a way, become one of the symbols closely associated with Japanese culture. Now they can be found in many shops, restaurants, at entrances, and in unexpected places around the globe.

## About the artist

Takashi Murakami was born in 1962 in Tokyo, Japan, now lives and works in Tokyo, Japan. Takashi Murakami, who has a PhD in Nihonga painting, combines the most cutting-edge techniques with the precision and virtuosity of traditional Japanese art. Inspired by anime and character culture, his irresistible world is peopled by monstrous and charming characters alike, facetiously portrayed as descendants of past myths. His theory of Superflat aesthetic, which he introduced in 2001 with the trilogy exhibition he curated (the third part was titled "Little Boy," a reference to the code name for the atomic bomb dropped on Hiroshima in 1945), attempts to blur the boundaries between popular art and high art; Superflat movement has explored the evolution of Japan's understanding of its post-Hiroshima social condition and the interrelationships between vanguard art, manga and anime, and their forerunner, Nihonga. The absence of perspective, the two-dimensionality of ancient Japanese art, filters into every medium. Since his first monographic exhibition outside Japan in 1995 at Perrotin, Murakami has achieved recognition as one of the most prominent contemporary artists of his time, and his work has been featured in numerous solo exhibitions at museums and art institutions throughout the world.

More information about the artist >>>